FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province de Québec — District No. Labelle — S. District No. 165 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 13 — {in / dans} Le Canton Montcalm — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1 11001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph H. Legault — {Enumerator. / Recenseur.} 10-12-13 Juin

Dist. 165 Enu 13

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling Houses	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION: Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING: Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 16 years of age and over, if employed or at University.	Blind.	INFIRM. Specify age when afflicted.	Idiot and deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeures	Familles, ménages ou institutions	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION: Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE: Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "dans un moulin à scie," "dans une fonderie," "dans un magasin," "pharmacie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi en 1910 au principal métier ou affaire.	Nombre de semaines à l'emploi en 1910 autres que celles qu'a l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou divers ou d'autres métiers, s'il y en a.	Taux du salaire par heure à l'heure—Centins.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— EMPLOYÉS. Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de seize ans, si employées ou à l'université.	Aveugle.	INFIRME. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé.	Idiot, sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Croisetière Pierre	Montcalm	m	Chef	m	Octobre	1880	31				Française Canadien	Cath. R.		Cultivateur	0-0-0			oui													oui	oui	Fr			
2		Ernestine	"	f	Epouse	m	Octobre	1882	28				Française Canadien	Cath. R.		aucun	n-g																oui	oui	Fr			
3		Pierre	"	m	Fils	b	Decembre	1910	2				Française Canadien	Cath. R.		aucun	n-g																non	non	Fr			
4	2	Croisetière Damien	"	m	Chef	m	Juillet	1877	33				Française Canadien	Cath. R.		Cultivateur	0-0-0			oui													oui	oui	Fr			
		Melina	"	f	Epouse	m	Août	1883	27				Française Canadien	Cath. R.		aucun	n-g																oui	oui	Fr			
5		Elise	"	m	Fils	b	Fevr	1898	12				Française Canadien	Cath. R.		Bucheron	1-0-0			oui	Chantiers	28		60		224							oui	oui	Fr			
6		David	"	m	Fils	b	Juin	1896	15				Française Canadien	Cath. R.		aucun	n-g															10	oui	oui	Fr			
7		Jean Baptiste	"	m	Fils	b	Juillet	1899	12				Française Canadien	Cath. R.		aucun	n-g															10	oui	oui	Fr			
8		Marie Louise	"	f	Fille	b	Dec	1901	10				Française Canadien	Cath. R.		aucun	n-g															10	oui	oui	Fr			
9		Joseph	"	m	Fils	b	Oct	1904	7				Française Canadien	Cath. R.		aucun	n-g															10	oui	oui	Fr			
10																																						
11	3	Lamoureux Albert	"	m	Chef	m	Mars	1864	46	France	1904		Française	Française	Cath. R.	Cultivateur	0-0-0			oui													oui	oui	Fr			
12		Marie	"	f	Epouse	m	Juin	1850	41	France	1904		Française	Française	Cath. R.	aucun	n-g																oui	oui	Fr			
13		Albertine	"	f	Fille	b	Mai	1894	7	France	1904		Française	Française	Cath. R.	aucun	n-g																oui	oui	Fr			
14	4	Glaize Louis	"	m	Chef	b	Sept	1888	22	France	1907		Française	Française	Cath. R.	Cultivateur	0-0-0			non													non	non	Fr			
15	5	Alberty Walter	"	m	Chef	b	Octobre	1883	28	Allemagne	1907		Allemagne	Allemagne	Luth.	Cultivateur	0-0-0			oui													oui	oui	Fr			
16	6	Marty Werner	"	m	Chef	b	Mars	1874	37	Allemagne	1906		Allemagne	Allemagne	Luth.	Cultivateur	0-0-0			oui													oui	oui	Fr			
17	4	Cote Charles	"	m	Chef	m	Mars	1854	57				Française Canadien	Cath. R.		Cultivateur	0-0-0			oui													non	non	Fr			
18		Elizabeth	"	f	Epouse	m	Oct	1856	55				Française Canadien	Cath. R.		aucune	n-g																non	non	Fr			
19	7	Cote Regis	"	m	Chef	m	Mars	1892	19				Française Canadien	Cath. R.		Cultivateur	0-0-0			oui													non	non	Fr			
20		Marguerite	"	f	Epouse	m	Août	1895	16				Française Canadien	Cath. R.		aucun	n-g																oui	oui	Fr			
21		Paul	"	m	Fils	b	Mars	1911	1				Française Canadien	Cath. R.		aucun	n-g																non	non	Fr			
22	5	Hennaret Henri	"	m	Chef	m	Juin	1878	32				Belge	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0-0-0			oui													oui	oui	Fr			
23		Bertha	"	f	Epouse	m	Juillet	1878	32				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																oui	oui	Fr			
24		Jeremaine	"	f	Fille	b	Dec	1904	6				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			
25		Sylvio	"	m	Fils	b	Sept	1907	2				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			
26		Adrien	"	m	Fils	b	Mars	1910	1				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			
27	10	Bourdon Jean	"	m	Chef	m	Dec	1876	35				Française	Canadien	Cath. R.	Bucheron																	oui	oui	Fr			
28		Julie	"	f	Epouse	m	Août	1873	37				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																oui	oui	Fr			
29	6	11 Florent Baptiste	"	m	Chef	m	Oct	1870	40				Française	Canadien	Cath. R.	Journalier	0-0-0			oui	Forges	20		60		130							oui	oui	Fr			
30		Anne	"	f	Epouse	m	Oct	1872	38				Française	Canadien	Cath. R.	aucune	n-g																oui	oui	Fr			
31		Regina	"	f	Fille	b	Mars	1893	18				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g															6	oui	oui	Fr			
32		Alfonse	"	m	Fils	b	Mars	1897	14				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g															6	oui	oui	Fr			
33		Albert	"	m	Fils	b	Jan	1898	12				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g															6	oui	oui	Fr			
34		Jean	"	m	Fils	b	Avril	1901	10				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g															6	oui	oui	Fr			
35		Oscar	"	m	Fils	b	Août	1903	7				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g															6	oui	oui	Fr			
36		Zigouri	"	m	Fils	b	Fevr	1907	5				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			
37		Leopold	"	m	Fils	b	Juin	1910	1				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			
38	7	12 Levac Honoré	"	m	Chef	m	Mars	1868	41				Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0-0-0			oui													non	non	Fr			
39		Marie	"	f	Epouse	m	Dec	1874	37				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			
40		Romuald	"	m	Fils	b	Fevr	1903	8				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			
41		Simonne	"	f	Fille	b	Juillet	1907	4				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			
42		Jemme	"	f	Fille	b	Oct	1909	2				Française	Canadien	Cath. R.	aucune	n-g																non	non	Fr			
43		Henri	"	m	Fils	b	Oct	1910	1				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			
44	8	13 Vachet Louis	"	m	Chef	m	Avril	1887	23				Française	Canadien	Cath. R.	Bucheron				oui	Scierie	20	24	60	60	140	180						oui	oui	Fr			
45		Agnes	"	f	Epouse	m	Oct	1891	20				Française	Canadien	Cath. R.	aucune	n-g																oui	oui	Fr			
46		Roland	"	m	Fils	b	Mars	1910	1				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			
47	9	14 Leblanc Henri	"	m	Chef	m	Avril	1886	25				Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0-0-0			oui													oui	oui	Fr			
48		Eudide	"	m	Fils	b	Août	1893	18				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																oui	oui	Fr			
49		Leon	"	m	Fils	b	Juin	1903	8				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			
50		Rose	"	f	Fille	b	Sept	1907	4				Française	Canadien	Cath. R.	aucun	n-g																non	non	Fr			